

**ZMLUVA O SLUŽBÁCH VO VEREJNOM ZÁUJME VO VNÚTROŠTÁTNEJ PRAVIDELNEJ PRÍMESTSKEJ  
AUTOBUSOVEJ DOPRAVE NA ÚZEMÍ DOPRAVNÉHO REGIÓNU TRNAVA**  
zmluva číslo: 07241/2020/ODO – SvVZ ARR TA

**Uzavretá medzi:**

Obchodné meno: **Trnavský samosprávny kraj**  
Sídlo: Starohájska 10, Trnava 917 01  
Štatutárny orgán : Mgr. Jozef Viskupič, predseda

Osoba zodpovedná  
za plnenie zmluvy: Ing. Ján Samuhel, riaditeľ odboru dopravnej politiky  
kontakt: tel.: 0911170161  
e-mail: samuhel.jan@trnava-vuc.sk

IČO: 37 836 901  
DIČ: 2021628367  
IČ DPH: nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK18 8180 0000 0070 0050 1106

(ďalej len „**TTSK**“)

**a**

Obchodné meno: ARRIVA Trnava, a.s.  
Sídlo: Nitrianska 5, 917 02 Trnava  
Registrácia: Zapísaná v obch. registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka č.10251/T  
Štatutárny orgán: Ing. Peter Nemec  
prokurista

Osoba zodpovedná  
za plnenie zmluvy: Ing. Juraj Kuzma, riaditeľ divízie dopravy  
kontakt: tel.: 0908788904  
e-mail: juraj.kuzma@arriva.sk

IČO: 36249840  
DIČ: 2020 16 72 81  
IČ DPH: SK20 20 16 72 81  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.  
IBAN: SK52 0200 0000 0000 0259 3858

(ďalej len „**Dopravca**“)

podľa ustanovení § 21 zákona č. 56/2012 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon 56/2012**“), v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a (EHS) č. 1107/70 v konsolidovanom znení (ďalej len „**Nariadenie 1370/2007**“) a ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej ako „**Obchodný zákonník**“) v znení neskorších predpisov, s nasledovným obsahom:

## 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. Vyššie uvedené zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o službách vo verejnom záujme vo vnútroštátnej pravidelnej prímestskej autobusovej doprave na území dopravného regiónu Trnava (ďalej len „**Prímestská autobusová doprava**“) (ďalej len „**Zmluva**“) z dôvodu potreby zabezpečenia bezpečných, efektívnych a kvalitných dopravných služieb za určené základné cestovné a za určené osobitné (zľavnené) cestovné, zabezpečenia ich primeranej výkonnosti podľa potrieb dopravnej obslužnosti územia so zohľadnením sociálnych a environmentálnych faktorov a cieľov regionálneho rozvoja, ktoré dopravné služby nie sú zabezpečené dopravcami pravidelnej dopravy na komerčnom základe na území dopravného regiónu Trnava, ktorý sa nachádza na území Trnavského samosprávneho kraja a so zámerom upraviť právne a finančné vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré pri poskytovaní služieb vo verejnom záujme vo vnútroštátnej pravidelnej prímestskej autobusovej doprave vznikajú. Služby sa Dopravca zaväzuje poskytovať v súlade s Nariadením 1370/2007, v súlade s § 21 zákona 56/2012, v súlade s ďalšími ustanoveniami zákona 56/2012 a s ustanoveniami vykonávacích právnych predpisov, ako aj v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 1.2. Táto Zmluva je uzatvorená ako výsledok postupu verejného obstarávania v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 1.3. Účelom tejto Zmluvy je zabezpečiť dopravnú obslužnosť regiónu Trnava najmä po zohľadnení vplyvu pandémie COVID19, vo verejnom záujme na prechodné obdobie, ktoré je nevyhnutne potrebné na to, aby TTSK mohol zrealizovať verejné súťaže na poskytovateľa dopravných služieb vo verejnom záujme v dopravnom regióne Trnava na dlhodobé obdobie a na to, aby úspešný/úspešní uchádzač/uchádzači vo verejných súťažiach v dopravnom regióne Trnava mal/mali k dispozícii primeraný čas na nástup na autobusové linky po uzavretí zmluvy/zmlúv o službách vo verejnom záujme.
- 1.4. Dopravca vyhlasuje, že je ku dňu uzavretia tejto Zmluvy zapísaný v Registri partnerov verejného sektora v súlade so zákonom č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlasuje, že všetky údaje a dokumenty uvedené v tomto registri o Dopravcovi a o konečnom užívateľovi výhod sú úplné a pravdivé.
- 1.5. Dopravca vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v tejto Zmluve, že je oprávnený túto Zmluvu uzatvoriť a že je spôsobilý riadne a včas plniť všetky a akékoľvek záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy.

## 2. PREDMET ZMLUVY

### 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je:

a) záväzok Dopravcu poskytovať služby vo verejnom záujme v prímestskej autobusovej doprave v dopravnom regióne Trnava, ktoré by z hľadiska svojich obchodných záujmov nevykonával vôbec alebo nevykonával v požadovanom rozsahu, alebo ich nevykonával za základné cestovné a za osobitné (zľavnené) cestovné určené TTSK v Tarife, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „**Tarifa**“) pre ich ekonomickú nevýhodnosť,

b) záväzok Dopravcu splniť prepravnú, prevádzkovú a tarifnú povinnosť špecifikovanú v tejto Zmluve, resp. v jej prílohách, vo vydaných Dopravných licenciách a v cestovných poriadkoch schválených dopravným správnym orgánom a v schválenej Tarife a v objeme dopravných výkonov určených podľa tejto Zmluvy resp. na jej základe v období platnosti a účinnosti tejto Zmluvy (ďalej len „**Dopravné služby**“) a



c) záväzok TTSK uhradiť Dopravcovi príspevok na úhradu za Dopravné služby, ktoré sú službami poskytovanými vo verejnom záujme, v súlade s ust. § 22 zákona 56/2012 a podľa pravidiel uvedených v článku 6 tejto Zmluvy.

- 2.2. Dopravca ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy disponuje Dopravnými licenciami na poskytovanie Dopravných služieb. Zoznam Dopravných licencií tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy. Súčasťou Dopravných licencií sú cestovné poriadky jednotlivých autobusových liniek schválené TTSK ako dopravným správnym orgánom. Schválené Cestovné poriadky v čase uzavretia tejto zmluvy tvoria Prílohu č. 4 tejto Zmluvy.
- 2.3. Predmetom tejto Zmluvy je tiež záväzok Dopravcu zapojiť sa do prevádzkovania integrovaného dopravného systému na území Trnavského kraja a na území príľahlých záujmových regiónov a za týmto účelom spolupracovať s Integrátorom a poskytovať mu súčinnosť potrebnú pre úspešné zavedenie a ďalšiu prevádzku integrovaného dopravného systému.

### 3. ZÁKLADNÉ POJMY A DEFINÍCIE

- 3.1. **Dopravné služby** - znamenajú Dopravné služby podľa tejto Zmluvy, tak ako sú definované v bode 2.1 tejto Zmluvy.
- 3.2. **Prímestská autobusová doprava v dopravnom regióne Trnava** je vnútroštátna pravidelná autobusová doprava, ktorej východisková zastávka na nastupovanie je na území regiónu Trnava a cieľová zastávka na vystupovanie je v tom istom, alebo inom dopravnom regióne na území TTSK alebo na území iného samosprávneho kraja a vzdialenosť od východiskovej zastávky po cieľovú zastávku nepresahuje 105 km.
- 3.3. **Príspevok** - je uhrádzaný zo strany TTSK v prospech Dopravcu za vykonávanie Dopravných služieb podľa tejto Zmluvy. Výška Príspevku sa vypočíta podľa pravidiel uvedených v článku 6 tejto Zmluvy.
- 3.4. **Preukázaná strata** - je definovaná v bode 6.1 tejto Zmluvy.
- 3.5. **Východiskový rozsah ubehnutých km** - je východiskové množstvo Ubehnutých km za jeden rok v dopravnom regióne Trnava, ktoré musí Dopravca odjazdiť na základe schválených Cestovných poriadkov; Zmluvné strany sa dohodli na tom, že zodpovedá Dopravnému výkonu pre dopravný región Trnava pričom platí, že Dopravca je povinný vykazovať ubehnuté množstvo km na základe prvej evidencie Dopravcu (stazky/denný záznam o výkone vodiča); ustanovenia bodu 6.9. tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté.
- 3.6. **Predpokladaná strata** - je kvalifikovaný odborný odhad sumy Preukázanej straty na nasledujúci rok, ktorý Dopravca predkladá do 30. septembra každého roka TTSK na schválenie, a to vo forme určenej v Prílohe č. 6 k tejto Zmluve.
- 3.7. **Plán dopravnej obslužnosti** - znamená Plán dopravnej obslužnosti, ktorý vyjadruje verejný záujem TTSK vo vnútroštátnej pravidelnej prímestskej autobusovej doprave. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ak do konca platnosti tejto Zmluvy dôjde k schváleniu Plánu dopravnej obslužnosti, primeraným spôsobom upravia túto Zmluvu najmä v časti týkajúcej sa dotknutých autobusových liniek, cestovných poriadkov, dopravných licencií, a to za podmienky zachovania dohodnutého Východiskového rozsahu ubehnutých km; ustanovenia bodu 6.9. tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté.
- 3.8. **Dopravná licencia** - znamená dopravné licencie, ktoré TTSK pri výkone svojej pôsobnosti na úseku cestnej dopravy ako dopravný správny orgán udelil (alebo po splnení príslušných zákonných požiadaviek udelí) Dopravcovi v súvislosti s poskytovaním služieb v doprave vo verejnom záujme. Zoznam udelených Dopravných licencií je Prílohou č. 2 tejto Zmluvy.
- 3.9. **Cestovný poriadok** - znamená aktuálne platný cestovný poriadok, ktorý obsahuje údaje potrebné na informovanie verejnosti o jednotlivých autobusových linkách a o spojoch na nich, najmä zoznam zastávok a časy príchodov a odchodov jednotlivých spojov, prípadne o konkrétnych podmienkach prepravy cestujúcich, batožiny, domácich zvierat a autobusových zásielok na jednotlivých spojoch autobusovej linky, o cestovnom, príplatkoch a zľavách z neho a o iných úhradách a službách súvisiacich

s prepravou cestujúcich. Aktuálne platné Cestovné poriadky, t.j. cestovné poriadky schválené dopravným správnym orgánom v čase uzavretia tejto Zmluvy tvoria Prílohu č. 4 tejto Zmluvy.

- 3.10. **Prepravný poriadok** - znamená prepravný poriadok, ktorý upravuje podmienky, za ktorých sa prepravujú osoby, ich batožina a veci v prímestskej autobusovej doprave. Prepravný poriadok spravidla vydáva Dopravca po jeho predchádzajúcom odsúhlasení zo strany TTSK alebo Integrátora. Prepravný poriadok môže vydať aj TTSK, v tom prípade je záväzný prepravný poriadok vydaný zo strany TTSK.
- 3.11. **Dopravná obslužnosť** - znamená dopravnú obslužnosť územia v zmysle § 18 zákona 56/2012, a teda vytvorenie ponuky primeraného rozsahu dopravných služieb na zabezpečenie pravidelnej dopravy na obsluhovanom území. Primeraným rozsahom sa rozumie počet spojov za deň, presnosť a pravidelnosť jednotlivých spojov na jednotlivých autobusových linkách na uspokojenie dopytu verejnosti počas jednotlivých dní v týždni pri zohľadnení možností súbežných prepráv a prestupu, vzdialenosti k zastávkam, priepustnosti ciest v priebehu dňa, bezpečnosti prepráv, výbavy a kapacity vozidiel a základného cestovného a osobitného (zľavneného) cestovného pre vybrané skupiny cestujúcich.
- 3.12. **Ubehnuté km** - znamenajú súčet skutočne ubehnutých km na jednotlivých linkách, ktoré sú predmetom Zmluvy podľa platných Cestovných poriadkov a technologických km (prístavné a odstavné km a pod.) za hodnotené obdobie (rok). Maximálny rozsah technologických km je 6,2 % z celkového ročného počtu ubehnutých km.
- 3.13. **Dopravný výkon** - znamená celkový objem Ubehnutých km v Dopravnom regióne Trnava na obdobie jedného kalendárneho roku. Dohodnutý ročný rozsah celkového dopravného výkonu je vo výške 11007000 km/rok.
- 3.14. **Integrátor** - je právnická osoba, ktorej predmetom činnosti je prevádzkovanie integrovaného dopravného systému vo verejnom záujme na území Trnavského kraja (vrátane Dopravného regiónu Trnava) a na území príľahlých záujmových regiónov, alebo je ním priamo TTSK.
- 3.15. **Dopravný región Trnava** – je definovaný ako región s linkami v zmysle Dopravnej licencie, zoznam ktorých je uvedený v Prílohe č. 3 k tejto Zmluve.
- 3.16. **Tarifa** – upravuje sadzby základného cestovného, príplatkov a zliav z neho a ďalších úhrad spojených s prepravou cestujúcich, ich batožiny a domácich zvierat a s prepravou autobusových zásielok, ako aj podmienky, za ktorých sa sadzby upravujú. Tarifu je možné meniť iba na základe požiadavky TTSK a spôsobom určeným TTSK.
- 3.17. **Zmluvné pokuty** – Zmluvné strany sa dohodli na zmluvných pokutách a ich uplatnení nasledovne:
- a) za porušenie povinnosti Dopravcu začať poskytovať Službu v lehote podľa bodu 8.1 tejto Zmluvy, je TTSK oprávnený požadovať od Dopravcu zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 66000 EUR (slovom: šesťdesiatšesťtisíc) za prvý deň omeškania Dopravcu so začatím poskytovania Služby a 33000 EUR (slovom: tridsaťtisíc) za každý ďalší deň omeškania Dopravcu so začatím poskytovania Služby.
  - b) v prípade, ak Dopravca preruší poskytovanie Služby o viac ako 24 hodín a prerušenie nie je spôsobené dôvodmi vyššej moci, ktoré majú svoj pôvod v živelných pohromách a prírodných katastrofách (ako napr. zemetrasenie, povodeň, zosuv pôdy, snehová kalamita), v epidémii alebo pandémie (napr. ochorenie COVID19), vyhlásenej záväzným právnym predpisom vzťahujúcim sa na oblasť Trnavského kraja, vo vyhlásení núdzového stavu alebo v nepredvídateľnej ľudskej činnosti (napr. štrajk, občianske nepokoje, vojna), je TTSK oprávnený požadovať od Dopravcu zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 33000 EUR (slovom: tridsaťtisíc) za každý deň prerušenia poskytovania Služby Dopravcom za každý prípad prerušenia a to aj opakovane.
  - c) za porušenie povinnosti Dopravcu podľa bodu 4.21. tejto Zmluvy, je TTSK oprávnený požadovať od Dopravcu zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 8250 EUR (slovom: osemtisíc dvestopäťdesiat) za každý deň omeškania Dopravcu so splnením povinnosti za každý prípad omeškania a to aj opakovane.
  - d) ak Dopravca poruší povinnosť, ktorá pre neho vyplýva z:



1. bodu 4.1, 4.2, 4.3 písm. a), 4.4, 4.8 písm. a), 4.10 písm. a), 4.12, 4.14, 4.15, 4.17 písm. a), 4.19, 4.21, 4.22, 4.23, 4.26, 4.29, 4.31, 4.32, 4.35, 4.36, 4.40 článku 4. tejto Zmluvy, je TTSK oprávnený požadovať od Dopravcu zaplataenie jednorazovej zmluvnej pokuty vo výške 11000 EUR (slovom: jedenásť tisíc) za každý prípad porušenia a to aj opakovane,
  2. bodu 4.5, 4.7, 4.18, 4.24 písm. a), 4.25, 4.27 článku 4. tejto Zmluvy, je TTSK oprávnený požadovať od Dopravcu zaplataenie jednorazovej zmluvnej pokuty vo výške 5000 EUR (slovom: päť tisíc) za každý prípad porušenia a to aj opakovane
  3. bodu 4.10 písm. b) článku 4. tejto Zmluvy, je TTSK oprávnený požadovať od Dopravcu zaplataenie jednorazovej zmluvnej pokuty vo výške 1000 EUR (slovom: jeden tisíc) za každý prípad porušenia a to aj opakovane,
  4. bodu 4.3 písm. b), 4.8 písm. b), 4.9 článku 4. tejto Zmluvy, je TTSK oprávnený požadovať od Dopravcu zaplataenie jednorazovej zmluvnej pokuty vo výške 20 EUR (slovom: dvadsať) za každý prípad porušenia a to aj opakovane
- e) ak Dopravca poruší povinnosť podľa bodu 4.28. tejto Zmluvy, je povinný v súlade s ustanovením § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z neoprávnene použitej sumy za každý aj začatý deň neoprávneneho použitia finančných prostriedkov do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky neoprávnene použitej sumy.
- f) Dopravca je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu na základe písomnej výzvy TTSK do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy bezhotovostným prevodom na účet uvedený vo výzve. Zaplataenie zmluvnej pokuty nezavahuje Dopravcu záväzku splniť dotknutú povinnosť. Zaplataením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo TTSK na náhradu škody vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty v zmysle príslušnej legislatívy.
- g) Dopravca nie je TTSK povinný zaplatiť zmluvnú pokutu, ak sú dané okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov alebo dôvody vyššej moci, ktoré majú svoj pôvod v živelných pohromách a prírodných katastrofách (ako napr. zemetrasenie, povodeň, zosuv pôdy, snehová kalamita), v epidémii, pandémie (napr. ochorenie COVID19), vyhlásenej záväzným právnym predpisom vzťahujúcim sa na oblasť Trnavského kraja, vo vyhlásení núdzového stavu alebo v nepredvídateľnej ľudskej činnosti (napr. štrajk, občianske nepokoje, vojna). Dopravca nie je TTSK povinný zaplatiť zmluvnú pokutu ani v prípade, ak TTSK preukáže, že povinnosť vyplývajúca z tejto Zmluvy splnil, a že k porušeniu povinnosti došlo bez jeho zavinenia.
- 3.18 Zmluvné strany prehlasujú, že pri preukazovaní porušenia povinností Dopravcu, vyplývajúcich z tejto Zmluvy, si budú poskytovať maximálnu súčinnosť a za týmto účelom písomne navzájom komunikovať, v snahe predísť vzniku škody spôsobenej porušením povinností Dopravcu. TTSK pri zistení porušenia tejto Zmluvy na strane Dopravcu vždy písomne oznámi zistené porušenie Dopravcovi a vyzve ho na nápravu.

#### **4. PRÁVA A POVINNOSTI DOPRAVCU**

- 4.1. Dopravca je povinný poskytovať Dopravné služby v súlade s touto Zmluvou, v súlade s Nariadením 1370/2007, v súlade s ust. zákona 56/2012, v súlade s Dopravnou licenciou, v súlade s Tarifou, ako aj v súlade s Prepravným poriadkom a schválenými Cestovnými poriadkami.
- 4.2. Dopravca je oprávnený vykonávať služby podľa tejto Zmluvy subdodávateľským spôsobom. V prípade, že Dopravca použije subdodávateľa, alebo viacerých subdodávateľov, je Dopravca povinný najneskôr ku dňu uzavretia tejto Zmluvy oznámiť TTSK údaje o všetkých známych subdodávateľoch v rozsahu: obchodné meno a sídlo subdodávateľa, IČO subdodávateľa, a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia. Dopravca sa zaväzuje počas trvania tejto Zmluvy oznámiť TTSK akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, a to najneskôr

do 3 pracovných dní odo dňa, keď sa o tejto zmene dozvie. V prípade, ak počas trvania tejto Zmluvy dôjde k zmene subdodávateľa, je Dopravca najneskôr 3 pracovné dni pred vykonaním zmeny povinný oznámiť túto skutočnosť TTSK a uviesť obchodné meno a sídlo nového subdodávateľa, IČO nového subdodávateľa, a údaje o osobe oprávnenej konať za nového subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že Dopravca je pri využití subdodávateľov povinný postupovať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave.

- 4.3. Dopravca:
- a) je povinný dodržiavať podmienky podľa platnej Tarify,
  - b) je povinný vydať cestovný lístok každému cestujúcemu podľa platnej Tarify a zodpovedá za správnosť každého vydaného cestovného lístku v zmysle Tarify.
- 4.4. Dopravca je povinný každoročne najneskôr do 30. septembra príslušného roka predložiť TTSK návrh Predpokladanej straty na nasledujúci rok, ktorý vychádza z fixnej ceny („Pfix), pohyblivej zložky ekonomicky oprávnených nákladov („Pp“), plánovaných tržieb z cestovného a dovozného, plánovaných ďalších výnosov vytvorených pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy a to pri zohľadnení dohodnutého objemu Dopravných výkonov na nasledujúci kalendárny rok, za ktorý sa kalkulácia predkladá a súčasne pri zachovaní Východiskového rozsahu ubehnutých km; ustanovenia bodu 6.9. tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté.
- 4.5. Dopravca sa zaväzuje pri podpise tejto Zmluvy predložiť TTSK platnú kolektívnu zmluvu a platnú kolektívnu zmluvu vyššieho stupňa, pokiaľ je s Dopravcom uzatvorená. Pri každej zmene Kolektívnej zmluvy Dopravcu týkajúcej sa zmeny výšky osobných nákladov sa Dopravca zaväzuje predložiť TTSK kolektívnu zmluvu Dopravcu. Pri zmene kolektívnej zmluvy vyššieho stupňa týkajúcej sa výšky osobných nákladov sa Dopravca zaväzuje predložiť TTSK kópiu zmenenej kolektívnej zmluvy vyššieho stupňa. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade prejavenej záujmu TTSK Dopravca prizve na (podnikové) kolektívne vyjednávanie zástupcu TTSK s možnosťou sa vyjadriť k priebehu a obsahu rokovania.
- 4.6. Dopravca je povinný počas trvania Zmluvy zabezpečovať Dopravnú službu v záujme zachovania bezpečnosti cestujúcich, zabezpečiť prepravu batožiny, ako aj dbať na zvyšovanie kultúry cestovania v súlade s prepravným poriadkom dopravcu. V prípade, ak sú cestujúci účastníkmi dopravnej nehody postarať sa o ich bezpečnosť a zdravie, ochranu ich batožiny, zabezpečenie prvej pomoci, náhradnej prepravy.
- 4.7. Dopravca je povinný označiť každý autobus na každej autobusovej linke uvedenej v Prílohe č. 3 viditeľným údajom o východiskovej a cieľovej zastávke, prípadne aj o zastávkach medzi nimi. Dopravca je povinný zabezpečiť zverejnenie a prístupnosť Prepravného poriadku, Cestovného poriadku a Tarify a iných prevádzkových údajov a informácií pre cestujúcich v priestoroch prístupných verejnosti a podľa technických možností aj na zastávkach a v autobusoch. V prípade zmeny informácií pre cestujúcich uvedených v predchádzajúcej vete alebo v prípade ich znehodnotenia je Dopravca povinný zabezpečiť ich aktualizáciu a ich obnovu.
- 4.8. Dopravca je povinný:
- a) zabezpečiť na všetkých zastávkach každej autobusovej linky uvedenej v Prílohe č. 3 jej označenie, názov zastávky, číslo alebo iné označenie autobusovej linky a uverejnenie údajov o príchode a odchode jednotlivých spojov a ich trvalé udržiavanie,
  - b) udržiavať zastávky pre cestujúcich a iné priestory a zariadenia určené pre cestujúcich, ktoré zriadil, v prevádzkyschopnom stave a v čistote.
- 4.9. Dopravca je povinný zabezpečiť, aby posádka autobusu alebo iné oprávnené osoby Dopravcu poskytli cestujúcim akékoľvek potrebné informácie týkajúce sa podmienok ich prepravy, najmä ich práv a povinností, priebehu prepravy, výšky cestovného, možností prestupu a iných informácií týkajúcich sa prepravy cestujúcich.



- 4.10. Dopravca je povinný informovať vhodným spôsobom verejnosť o zrušení autobusovej linky alebo o zmene jej trasy, o zmene Cestovného poriadku a Tarify, prípadne o iných zmenách na autobusovej linke a to.
- a) najmenej desať (10) dní vopred, ak ide o pripravované alebo vopred známe zmeny,
- b) neodkladne, len čo sa o nich dozvie, ak ide o iné ako pripravované alebo vopred známe zmeny.
- 4.11. Dopravca sa zaväzuje poskytovať Dopravné služby vyhovujúce základným požiadavkám plynulosti, pravidelnosti, kapacity, kvality, bezpečnosti prepravy cestujúcich.
- 4.12. Dopravca je povinný zapracovať požiadavky TTSK na zmenu cestovného poriadku podľa dohody medzi Dopravcom a TTSK, najneskôr však v lehote desiatich (10) dní od dňa doručenia písomnej žiadosti na zmenu. Zmeny budú platné a účinné podľa požiadavky TTSK. Pokiaľ požiadavky TTSK na zmeny uvedené v tomto bode znamenajú zmenu platnej Dopravnej licencie, je Dopravca povinný postupovať podľa ustanovení zákona 56/2012. Pokiaľ z tejto Zmluvy výslovne nevyplýva niečo iné, v prípade, že požiadavka na zmenu cestovných poriadkov má dopad na Dopravný výkon, zmena musí byť dodatkom schválená oboma zmluvnými stranami; ustanovenia bodu 6.9. tejto Zmluvy týmto nie sú dotknuté.
- 4.13. Dopravca sa zaväzuje prepravovať cestujúcich a ich batožinu za cestovné podľa Tarify a v súlade s platným Prepravným poriadkom, platným Cestovným poriadkom.
- 4.14. Dopravca sa zaväzuje vo všetkých vozidlách (autobusoch), ktorými poskytuje služby vo verejnom záujme používať výlučne elektronický odbavovací systém s využitím dopravných a bankových kariet (po vzájomnej dohode dopravcu a TTSK) pre cestujúcich so zabezpečením kontroly platného cestovného dokladu u všetkých prepravovaných cestujúcich. V prípade poruchy elektronického odbavovacieho systému, je Dopravca povinný vybaviť cestujúcich písanými cestovnými lístkami. Dopravca sa zaväzuje predložiť TTSK v elektronickej podobe vo formáte .CSV a .XML dáta o predaji cestovného v nezmenenej podobe tak, ako boli zapísané a vyčítané z odbavovacieho a predajného zariadenia a to v lehote do desať (10) dní od skončenia príslušného kalendárneho štvrtroku.
- 4.15. Dopravca za účelom preukázania nároku na vznik Príspevku mesačne predkladá v elektronickej a písomnej forme TTSK dokumentáciu do 20. kalendárnych dní od skončenia príslušného mesiaca, zoznam ktorej je uvedený v Prílohe č. 8 k tejto Zmluve.
- 4.16. Dopravca je povinný v elektronickej a písomnej forme evidovať a mesačne predkladať do 20. kalendárnych dní od skončenia príslušného mesiaca TTSK kvantifikovaný úbytok tržieb, ktorý vzniká z dôvodu osobitného cestovného určeného Tarifou.
- 4.17. Dopravca:
- a) sa zaväzuje konzultovať s TTSK prípadné zmeny platných cestovných poriadkov, poskytnúť TTSK akékoľvek informácie potrebné na posúdenie navrhovaných zmien a poskytnúť svoje odborné kapacity,
- b) je povinný zverejniť cestovný poriadok a jeho zmeny elektronicky prostredníctvom verejne dostupného informačného systému ako aj v písomnom vydaní.
- 4.18. Dopravca sa zaväzuje v súčinnosti s TTSK a s Integrátorom a príslušnými orgánmi miestnej samosprávy optimalizovať linkové spoje v dotknutom území TTSK s cieľom ich efektívnejšieho využitia, pri zachovaní dostatočnej dopravnej obslužnosti dotknutého územia. Dopravca sa zaväzuje poskytnúť TTSK na posúdenie navrhovaných zmien všetky potrebné informácie.
- 4.19. Dopravca je povinný v elektronickej a písomnej forme predložiť TTSK v lehote do dvadsať (20) kalendárnych dní od skončenia príslušného kalendárneho štvrtroku kompletne vyúčtovanie Preukázanej straty za príslušný kalendárny štvrtrok (ďalej len „**Kvartálne zúčtovanie**“).
- 4.20. Dopravca je povinný v Kvartálnom zúčtovaní zúčtovať a predložiť TTSK vyúčtovanie všetkých poskytnutých finančných prostriedkov za kalendárny štvrtrok. Dopravca sa zaväzuje, že sa v súlade a za podmienok vyplývajúcich z tejto Zmluvy podrobí administratívnej finančnej kontrole a kontrole na mieste v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom platí, že kontrola zo strany TTSK je oprávnená overovať súlad



každej finančnej operácie alebo jej časti, s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve a príslušnými zákonnými predpismi a v súlade s bodom 5.5. tejto Zmluvy. Dopravca je povinný umožniť príslušnému odbornému útvaru TTSK, a/alebo kontrolnej skupine na základe písomného poverenia, a/alebo Integrátorovi, a/alebo audítorovi poverenému TTSK kontrolu správnosti a úplnosti všetkých údajov, dokladov a podkladov v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy a to najmä (ale nielen) v rozsahu vykazovania a evidencie ubehnutých km, tržieb a iných výnosov, celkového Dopravného výkonu a vo vzťahu ku ktorejkoľvek položke Preukázanej straty v rozsahu vykazovania a evidencie ekonomicky oprávnených nákladov, ako aj poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť, najmä umožniť nahliadnutie do účtovných záznamov z dôvodu kontroly ekonomicky oprávnených nákladov, opodstatnenosti Predpokladanej resp. Preukázanej straty a akúkoľvek inú súčinnosť potrebnú pri kontrole plnenia predmetu tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pri začatí výkonu kontroly (okrem príslušného odborného útvaru TTSK) predloží kontrolná skupina, a/alebo audítor poverenie o výkone ku kontrole s prehláseniami o mlčanlivosti podľa § 27 zákona o finančnej kontrole, predloží Dopravcovi požadovaný zoznam kontrolovaných dokladov, vysvetlení a údajov, ktoré sú predmetom kontroly a určí primerane lehoty, do ktorých má Dopravca takéto doklady, vysvetlenia a údaje predložiť TTSK. V prípade výskytu potreby poskytnutia dodatočných dokladov, vysvetlení a údajov sa za primeranú lehotu považuje doba aspoň troch (3) pracovných dní. V prípade kontroly pohyblivej zložky Príspevku (Pp) sa vykonáva kontrola všetkých dokladov preukazujúcich nárok na úhradu zúčtovaných ekonomicky oprávnených nákladov v požadovanej výške.

- 4.21. Dopravca je vždy povinný rešpektovať výsledky ktorejkoľvek kontroly podľa tejto Zmluvy a podriať sa im, taktiež je povinný vykonať prípadné uložené opatrenia alebo splniť nariadené pokyny, ktoré budú výsledkom kontroly. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že uvedenou povinnosťou sa dopravca nezbuja možnosť uplatnenia svojich práv v zmysle platných právnych predpisov.
- 4.22. Dopravca, ktorému sa poskytujú finančné prostriedky z rozpočtu TTSK na služby vo verejnom záujme, je povinný tieto viesť na samostatnom bankovom účte vedenom v VÚB banka, IBAN: SK52 0200 0000 0000 0259 3858 a výlučne z tohto bankového účtu aj uhrádzať náklady Dopravcu súvisiace s vykonávaním Dopravnej služby podľa tejto Zmluvy. Použitie prostriedkov z účtu bude realizovať výlučne bezhotovostným prevodom.
- 4.23. Dopravca je povinný vždy najneskôr do 15. marca nasledujúceho kalendárneho roku preukázať TTSK vo forme písomného potvrdenia splnenie si povinností za predchádzajúci rok vyplývajúcich mu zo zák. č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene zákona o poisťovníctve v znení neskorších predpisov, zák. č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov a zák. č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov; povinnosť Dopravcu trvá aj v prípade, ak právne predpisy určené v tomto bode nahradia iné právne predpisy.
- 4.24. Dopravca sa zaväzuje
- a) že Dopravné služby predpokladané touto Zmluvou bude vykonávať výlučne s použitím autobusov, zoznam ktorých tvorí Prílohu č. 9 tejto Zmluvy; Dopravca sa zaväzuje vždy vopred požiadať TTSK o písomné schválenie akejkoľvek zmeny v zozname autobusov, akejkoľvek zmeny v štruktúre a skladbe vozidlového parku využívaného na plnenie zmluvy podľa Prílohy č. 9 tejto Zmluvy. Dopravca je povinný písomne oznámiť TTSK vyradenie každého autobusu zo zoznamu, ktorý tvorí Prílohu č. 9 tejto Zmluvy s uvedením dôvodu jeho vyradenia. Dopravca je povinný označiť všetky autobusy uvedené v Prílohe č. 9 tejto Zmluvy oznamom, že jazdia s finančnou podporou Trnavského samosprávneho kraja. V prípade objektívnych mimoriadnych okolností je Dopravca oprávnený použiť aj iné autobusy, ako tie, ktoré sú uvedené v prílohe č. 9. V takom prípade budú náklady z výkonu týchto autobusov účtované prepočtom cez ubehnuté km v PAD, pričom účtované budú náklady za dopravný výkon uskutočnený v PAD u autobusov zaradených v iných druhoch dopravy bez účtovania čiastky nákladov za prenájom týchto vozidiel a v porovnateľnej výške nákladov týchto autobusov s autobusmi zaradenými do PAD,
- b) predložiť plán obnovy vozidlového parku prímestskej autobusovej dopravy, ktorý tvorí Prílohu č. 5 tejto Zmluvy v súvislosti so zabezpečením Dopravných služieb v zmysle tejto Zmluvy.
- 4.25. Dopravca sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť a prípadne aj svoje odborné kapacity pri vzniku, prevádzkovaní a zapojení sa Dopravcu do integrovaného dopravného systému (ďalej len „IDS“). V prípade, že Dopravcovi v tejto súvislosti vzniknú preukázateľné náklady, ktoré pri uzatvorení Zmluvy



nebolo možné predpokladať (napr. zmena štruktúry a vybavenia vozidlového parku, zmena odbavovacích systémov pre cestujúcich, náklady pre zapojenie dopravcu do dispečingového a clearingového centra, vyvolané zmeny softvéru pre spracovanie údajov v rámci IDS, a pod.), zmluvné strany sa dohodli, že tieto náklady

- a) zúčtujú ako súčasť „Pp“ pohyblivej zložky v skutočnej výške, alebo
- b) ich bude v plnom rozsahu znášať Integrátor.

O tomto spôsobe a výške nákladov uzavru zmluvné strany dodatok k zmluve ešte pred vynaložením týchto nákladov.

- 4.26. Dopravca sa zaväzuje poskytovať TTSK prevádzkové údaje podľa § 21 ods. 11 zákona 56/2012, a to v rozsahu a lehotách, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov, alebo z príloh tejto zmluvy.
- 4.27. Dopravca sa zaväzuje viesť úplnú a prehľadnú účtovnú evidenciu z poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy oddelene od účtovnej evidencie z ostatných poskytovaných služieb alebo iných vykonávaných činností.
- 4.28. V prípade, že Dopravca použije poskytnuté finančné prostriedky z rozpočtu TTSK v rozpore s touto Zmluvou, bude toto TTSK považovať za porušenie finančnej disciplíny. Dopravca je povinný vrátiť finančné prostriedky bezodkladne na účet TTSK uvedený v tejto Zmluve v zmysle zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, resp. v zmysle iných aplikovateľných právnych predpisov.
- 4.29. Dopravca je povinný mať po celú dobu poskytovania Služby uzavreté platné povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla podľa zákona č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a to na autobusy a motorové vozidlá, ktoré používa na poskytovanie Služby.
- 4.30. Dopravca sa zaväzuje odovzdať TTSK do štyridsiatich piatich (45) dní od uzatvorenia tejto Zmluvy bankovú záruku na zabezpečenie plnenia Zmluvy vo výške **825 000 EUR** (slovom: osemstodvadsaťpäť tisíc EUR) (ďalej len ako „**Banková záruka**“). Banková záruka slúži k zabezpečeniu riadneho a včasného splnenia všetkých záväzkov a povinností Dopravcu vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo s touto Zmluvou súvisiacich, vrátane nárokov TTSK na zaplatenie zmluvnej pokuty, náhradu škody alebo nárokov vzniknutých ako dôsledok odstúpenia od tejto Zmluvy alebo vypovedania tejto Zmluvy. Banková záruka musí znieť „bez protestu“ v prospech TTSK a na prvé požiadanie TTSK o jej čerpanie, pričom plnenie z Bankovej záruky musí byť určené najneskôr do piatich (5) kalendárnych dní od doručenia výzvy na zaplatenie zo strany TTSK. Náklady na Bankovú záruku znáša Dopravca. V prípade ak Dopravca v uvedenej lehote neposkytne Bankovú záruku, TTSK si vyhradzuje právo pristúpiť k zadržaniu prostriedkov Dopravcu až do výšky bankovej záruky t.j. 825 000 EUR (slovom: osemstodvadsaťpäť tisíc EUR), a to do doby odovzdania Bankovej záruky Dopravcom. TTSK v takomto prípade vráti zadržané prostriedky Dopravcovi bezodkladne po tom, ako Dopravca odovzdá Bankovú záruku v plnej výške, najneskôr však v rámci zúčtovania pri ukončení tejto Zmluvy.
- 4.31. Dopravca je povinný do tridsiatich (30) dní po každom čerpaní bankovej záruky zo strany TTSK doplniť bankovú záruku do jej pôvodnej výšky. Doplnením bankovej záruky podľa predchádzajúcej vety sa rozumie (na základe dohody Dopravcu s bankou):
  - a) rozšírenie bankovej záruky na jej pôvodnú výšku, alebo
  - b) zriadenie novej bankovej záruky na jej pôvodnú výšku, pričom Dopravca alebo banka doručí TTSK záručnú listinu, ktorou bola banková záruka rozšírená alebo opätovne zriadená.
- 4.32. Povinnosť Dopravcu podľa bodu 4.30 tejto Zmluvy sa považuje za splnenú aj zložením finančných prostriedkov v požadovanej výške na účet TTSK. TTSK vráti takto zložené prostriedky resp. zostatok Dopravcovi po uplynutí 8 (ôsmich) kalendárnych týždňov po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy. Dopravca je povinný do tridsiatich (30) dní po každom čerpaní zo zložených finančných prostriedkov, doplniť výšku zložených finančných prostriedkov na pôvodnú sumu.

- 4.33. Platnosť bankovej záruky končí uplynutím 8 (osem) kalendárnych týždňov po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
- 4.34. Banková záruka zanikne uplynutím doby platnosti, ak si TTSK do uplynutia doby platnosti neuplatnil svoje nároky voči banke vyplývajúce z vystavenej záručnej listiny.
- 4.35. Dopravca sa zaväzuje písomne informovať TTSK o prijatí akejkoľvek dotácie/finančného príspevku, napríklad zo strany orgánov verejnej/štátnej, obcí, miest, správy alebo Európskej únie, ako aj zo strany akýchkoľvek iných právnických osôb a jej výške vo vzťahu k plneniu tejto Zmluvy.
- 4.36. V prípade, že Dopravca získa informáciu, že bude vyhlásený štrajk alebo výluka podľa zákona o kolektívnom vyjednávaní, alebo podľa iných predpisov, ktorou bude, alebo môže byť dotknuté plnenie tejto zmluvy, je Dopravca povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať TTSK. Dopravca je povinný minimalizovať dopady štrajku alebo výluky na plnenie tejto Zmluvy a súčasne je povinný postupovať pri riešení situácie v maximálnej súčinnosti s TTSK. Dopravca je povinný v maximálnom možnom rozsahu, ktorý je po ňom možné spravodlivo požadovať, zaistiť plnenie Služby v deň štrajku alebo výluky.
- 4.37. Dopravca je povinný vopred bezodkladne informovať TTSK o akýchkoľvek zmenách technických parametrov vozidlového parku, ktoré majú vplyv na kvalitu poskytovaných služieb, alebo komfort a bezpečnosť cestujúcich.
- 4.38. Dopravca je povinný všetky tovary a služby, ktoré budú použité pre plnenie Dopravných služieb podľa tejto Zmluvy obstarávať efektívne a hospodárne.
- 4.39. Dopravca je povinný v prípade zavedenia nových druhov cestovných lístkov a taríf cestovného, v primeranom čase zabezpečiť úpravy tarífno-vybavovacích systémov a v prípade elektronických cestovných lístkov zabezpečiť ich kontrolu a evidenciu vhodných zariadením.
- 4.40. Dopravca je povinný na požiadanie poskytnúť TTSK všetky informácie potrebné na spracovanie a/alebo prípravu plánu udržateľnej mobility a Plánu dopravnej obslužnosti Trnavského samosprávneho kraja.

## **5. PRÁVA A POVINNOSTI TTSK**

- 5.1. TTSK sa zaväzuje poskytnúť Dopravcovi Príspevok spôsobom a v lehotách uvedených v tejto Zmluve a po skončení rozpočtového roka uskutočniť celkové vyúčtovanie na základe kvartálneho zúčtovania, resp. kvartálnej kontroly plnenia záväzku Dopravcu podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že TTSK bude Dopravcovi hradíť príslušnú časť Príspevku zálohovo, a to vo výške a v lehote určenej v bode 6.8 tejto Zmluvy a následne na základe preukázanej skutočnosti po vykonaní kvartálneho zúčtovania, resp. kvartálnej kontroly zo strany TTSK, uhradí zostávajúcu časť Príspevku za dané obdobie.
- 5.2. TTSK je oprávnený vykonávať u Dopravcu kontrolu plnenia záväzku (najmä kontrolu v zmysle bodu 5.5 tejto Zmluvy) štvrťročne na základe predloženého zúčtovania Príspevku zo strany Dopravcu a je povinný ukončiť túto kontrolu najneskôr do deväťdesiat (90) dní od jej začatia (kontrola sa pritom považuje za začatú dňom, v ktorom Dopravca predloží TTSK všetky doklady, dokumenty a podklady požadované TTSK). Štvrťročné zúčtovania Príspevku, ktoré TTSK písomne odsúhlasil, sú pre zmluvné strany záväzné. TTSK môže zároveň po doručení zúčtovania posledného kalendárneho štvrťroka príslušného roka vykonať audit Preukázanej straty za celý kalendárny rok. V prípade, ak TTSK alebo iný na to oprávnený orgán verejnej moci alebo správy zistí rozpor medzi štvrťročnými zúčtovaniami a ročným zúčtovaním daného kalendárneho roka, za ktorý TTSK vykonal celoročný audit a výsledkami vykonaného auditu, vo vzťahu k nárokom Dopravcu budú rozhodujúce a záväzné závery ročného zúčtovania Príspevku. TTSK je oprávnené poveriť vykonaním kontroly, resp. auditu v zmysle tohto bodu Útvár hlavného kontrolóra TTSK, Integrátora, resp. audítora s tým, že v takomto prípade upovedomí Dopravcu o určení takejto osoby priamo v písomnom oznámení o začatí vykonávania kontroly, resp. auditu. Ustanovenia tohto bodu nevylučujú právo TTSK vykonávať v súvislosti s výkonom Dopravných služieb akékoľvek ďalšie kontroly v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Dopravca je vždy povinný rešpektovať výsledky akejkoľvek kontroly podľa tejto Zmluvy a podriať sa mu, resp. vykonať prípadné uložené opatrenia alebo splniť nariadené pokyny, ktoré budú výsledkom ktorejkoľvek kontroly. Pre vylúčenie



akýchkoľvek pochybností platí, že uvedenou povinnosťou sa dopravca nezbavuje možnosti uplatnenia svojich práv v zmysle platných právnych predpisov.

- 5.3. V prípade, že poskytnutý Príspevok vyplatený zálohovo podľa bodu 6.8 tejto Zmluvy je nižší ako Preukázaná strata za príslušný kalendárny štvrtrok, je TTSK povinný poukázať tento rozdiel v lehote do tridsať (30) dní od ukončenia kontroly za štvrtrok resp. rok, za ktorý tento rozdiel vznikol a to na účet Dopravcu uvedený v tejto Zmluve. TTSK sa zaväzuje vykonať všetky účinné kroky k tomu, aby táto úhrada bola najneskôr v danej lehote vysporiadaná.
- 5.4. TTSK má právo kedykoľvek zmeniť Tarifu a/alebo Cestovný poriadok spravidla do 10. decembra príslušného kalendárneho roka. Pokiaľ požiadavky TTSK na zmeny uvedené v tomto bode znamenajú zmenu platnej Dopravnej licencie alebo Cestovných poriadkov, sú zmluvné strany povinné postupovať podľa zákona 56/2012. TTSK bude rešpektovať čas nevyhnutný na zapracovanie zmien Tarify a Cestovných poriadkov do príslušných informačných systémov.
- 5.5. TTSK má právo kontrolovať najmä (ale nielen):
- a) výšku variabilných ekonomicky oprávnených nákladov Dopravcu na PHM a osobné náklady (položka „Pp“), ako aj ďalšie náklady tvoriace súčasť položky „Pp“, ktoré sa v tejto položke môžu uplatňovať (napr. náklady integrácie, poplatky za vstupy na autobusové stanice a iné náklady ktoré si dopravca v tejto položke v súlade s touto Zmluvou uplatňuje),
  - b) správnosť údajov, na základe ktorých bola vyčíslená Preukázaná strata v položke „Pp“,
  - c) parciálne straty na jednotlivých linkových spojoch, vzniknuté z titulu z poskytnutia zliav z cestovného, ako aj výber cestovného ako takého (výber základného cestovného, osobitného cestovného, dovozného),
  - d) rozsah a kvalitu plnenia Dopravných výkonov,
  - e) výpisy z cestovných lístkov z el. pokladní v autobusoch, s ktorými boli realizované dopravné výkony podľa Zmluvy.
  - f) súlad predaných, alebo vydaných cestovných dokladov s obsadením dopravného prostriedku
- 5.6. V prípade rozporu pri zúčtovaní Preukázanej straty sa zmluvné strany zaväzujú prednostne riešiť vzniknutý spor vzájomným rokovaním a pokiaľ nedôjde k dohode rokovaním, výšku spornej nákladovej položky určí nezávislý audítor alebo audítorská spoločnosť zapísaná v zozname audítorov alebo audítorských spoločností vedenom Slovenskou komorou audítorov a súčasne má oprávnenie na poskytovanie audítorských služieb, ktorého vyberie TTSK.
- 5.7. TTSK má právo pozastaviť akúkoľvek platbu Dopravcovi podľa tejto Zmluvy v prípade, ak zo strany Dopravcu dôjde k takému porušeniu tejto Zmluvy, ktoré táto Zmluva považuje za jej podstatné porušenie podľa bodu 7.2., alebo 7.3. tejto Zmluvy. Tým nie je dotknutý nárok TTSK na uplatnenie zmluvných pokút alebo náhradu škody.
- 5.8. Zmluvné strany sa pre odstránenie pochybností dohodli, že kontrole vykonávanej zo strany TTSK podľa tejto Zmluvy nepodlieha skladba pevne stanovených častí Preukázanej straty, a teda najmä fixná zložka (Pfix) podľa bodu 6.2 tejto Zmluvy.

## **6. SPÔSOB VÝPOČTU A PODMIENKY POSKYTNUTIA PRÍSPEVKU AKO NÁHRADY PREUKÁZANEJ STRATY**

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Preukázaná strata predstavuje súčet fixnej zložky (Pfix), primeraného zisku Dopravcu (Pzisk), nákladov na odpisy autobusov (Podpisy) a pohyblivej zložky ekonomicky oprávnených nákladov (Pp) po odpočítaní tržieb z cestovného a dovozného a po odpočítaní iných výnosov, ktoré Dopravcovi vzniknú pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy, a to podľa nasledovného vzorca:

$$PS = P_{FIX} * Km + P_{ZISK} * Km + P_{ODPISY} + Pp - T - V$$

kde:

**PS** = Preukázaná strata

**P<sub>FIX</sub>** = zložka zahrňajúca fixné náklady za ubehnutý km podľa bodu 6.2

**P<sub>ZISK</sub>** = zložka zahrňajúca primeraný zisk Dopravcu na jeden ubehnutý km podľa bodu 6.2.

**Km** = vzájomne odsúhlasený počet skutočne ubehnutých kilometrov

**P<sub>ODPISY</sub>** = zložka zahrňajúca náklady na odpisy autobusov v príslušnom roku podľa 6.2 a Prílohy č. 10

**Pp** = pohyblivá zložka ekonomicky oprávnených nákladov (EON) vynaložených Dopravcom, určená podľa bodu 6.3 súčtom P<sub>PON</sub> + P<sub>PHM</sub> + P<sub>IN</sub> + P<sub>MYT</sub> + P<sub>AS</sub> + P<sub>NN</sub>, t.j. súčtom pohyblivej zložky osobných nákladov, pohyblivej zložky PHM, pohyblivej zložky poistných nákladov, pohyblivej zložky za užívanie autobusových staníc a pohyblivej zložky nových nákladov v zmysle bodu 6.3 písm. f) tejto Zmluvy

**T** = tržby z cestovného a dovozného

**V** = iné výnosy ako tržby (T), napr. príjmy z reklamy, príjmy od obcí a zamestnávateľov na dopravu pre svojich obyvateľov alebo zamestnancov, vymenované v Prílohe č. 7 k tejto Zmluve.

- 6.2. **P<sub>FIX</sub>** – je fixná zložka ekonomicky oprávnených nákladov (EON) Dopravcu na jeden ubehnutý km vynaložených v súvislosti s poskytovaním Dopravných služieb podľa tejto Zmluvy okrem tých, ktoré sú zahrnuté v položke Pp, P<sub>ZISK</sub> a P<sub>ODPISY</sub>. Táto položka nepodlieha počas trvania zmluvy valorizácii okrem zvyšovania/znižovania o inflačnú doložku a kalkuluje všetky riziká Dopravcu na vzniku nákladov za platného legislatívneho stavu v čase podpisu Zmluvy. Fixnú zložku EON tvoria náklady na nákup a servis pneumatík, účtovné odpisy strojčekov a iných zariadení v autobusoch, účtovné odpisy iného hmotného a nehmotného majetku, ktorý je spojený s prímestskou autobusovou dopravou, náklady na opravy a udržiavanie autobusov, ostatné opravy súvisiace s prímestskou autobusovou dopravou, náklady na ostatný priamy materiál, ostatné priame náklady, ktoré sa viažu k prímestskej autobusovej doprave, režijné náklady. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že táto položka môže byť upravená len o inflačnú doložku podľa bodu 6.5 tohto článku 6 tejto Zmluvy.

Ku dňu uzavretia tejto Zmluvy predstavuje fixná zložka sumu vo výške 0,495 Eur na 1 km bez DPH, a to za predpokladu dodržania obmedzení vyplývajúcich z ustanovení bodu 6.9 tejto Zmluvy.

**P<sub>ZISK</sub>** - je zložka zahrňajúca primeraný zisk Dopravcu na jeden ubehnutý km. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že táto zložka nebude upravovaná počas platnosti tejto Zmluvy. Ku dňu uzavretia tejto Zmluvy predstavuje sumu vo výške 0,052 Eur na 1 km bez DPH.

**P<sub>ODPISY</sub>** - je zložka zahrňajúca náklady na účtovné odpisy autobusov v príslušnom roku platnosti Zmluvy presne vyčíslená v Prílohe č.10. Pri odpisovaných autobusoch zahŕňa presné mesačné náklady na odpisy autobusov v príslušnom roku platnosti Zmluvy, pri nových autobusoch zahŕňa mesačné náklady na odpisy v príslušnom roku platnosti Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že táto zložka nebude valorizovaná počas platnosti tejto Zmluvy a jej výška môže byť upravená len obojstranne odsúhlasenou zmenou tejto prílohy obidvomi zmluvnými stranami.

- 6.3. Pp – je pohyblivá zložka nákladov zahrňajúca náhradu ekonomicky oprávnených nákladov vynaložených Dopravcom na úhradu:

- a) osobných nákladov (PpON); osobné náklady pre účely tejto Zmluvy zahrňajú priame mzdy a zákonné sociálne poistenie (vrátane rezervy na dovolenku), náklady na cestovné (stravné do výšky zákonného limitu), náklady na rekreačné poukazy, náklady na odstupné a odchodné v zmysle Zákonníka práce, zákonné sociálne náklady na tvorbu sociálneho fondu, náhrada mzdy – práceneschopnosť, zákonné sociálne náklady na stravné lístky, náklady na pracovné odevy a ochranné pomôcky. Pre vylúčenie pochybností platí, že osobné náklady v tejto položke sa týkajú tých zamestnancov Dopravcu, ktorí v rámci výkonu práce participujú iba na plnení tejto Zmluvy. Pre vecné vymedzenie rozsahu, resp. položiek osobných nákladov je rozhodujúce vymedzenie tak,



ako je uvedené v tom čase aktuálnej kolektívnej zmluve Dopravcu, pokiaľ z právnych predpisov nevyplýva vyšší, resp. väčší povinný rozsah plnení zamestnávateľa v prospech zamestnancov, pričom však ale nie je obmedzený ich rast v dôsledku kolektívneho vyjednávania.

- b) nákladov na PHM, t.j. na pohonné hmoty ( $P_{PHM}$ ); pre vylúčenie pochybností platí, že sa jedná o náklady na spotrebovanú naftu a/alebo benzín, oleje, mazivá, prímеси konzervačných tukov a náplní a na redukciu škodlivých emisií v spaliniách;
  - c) nákladov na poistenie ( $P_{PIN}$ ); pre vylúčenie pochybností platí, že sa jedná o náklady, ktoré je Dopravca povinný hradiť v súvislosti s poistením (a to tak povinným zmluvným poistením, ako aj havarijným poistením) vozidlového parku využívaného Dopravcom v súvislosti s vykonávaním Dopravných služieb, pričom pre vylúčenie pochybností platí, že aktuálny vozidlový park Dopravcu je tvorený zoznamom autobusov, ktorý tvorí Prílohu č. 9 tejto Zmluvy;
  - d) náklady na mýtné poplatky ( $P_{MYT}$ ) za užívanie vymedzených ciest;
  - e) nákladov za užívanie autobusových staníc ( $P_{PAS}$ ) - zmluvné strany sa dohodli na tom, že pokiaľ nedôjde k uzavretiu osobitnej dohody s vlastníkami autobusových staníc, na základe ktorých bude znášať náklady za užívanie autobusových staníc iná osoba ako Dopravca, bude TTSK akceptovať náklady za užívanie autobusových staníc po dobu trvania tejto zmluvy v Dopravcom skutočne vynaloženej výške (bez DPH).
  - f) ďalších nákladov ( $P_{PNN}$ ) vynaloženie ktorých vopred písomne odsúhlasil TTSK a
    - (i) ktoré nie sú súčasťou kalkulácie "Pfix", " $P_{PON}$ ", " $P_{PHM}$ ", " $P_{PSE}$ ", " $P_{PIN}$ ", " $P_{MYT}$ " ani " $P_{PAS}$ ",
    - (ii) ktoré Dopravca vynaloží v priebehu plnenia Zmluvy v súvislosti s poskytovaním Dopravných služieb,
    - (iii) potrebu vynaloženia ktorých v čase uzatvorenia Zmluvy nebolo možné predvídať a kvantifikovať a
    - (iv) potreba vynaloženia ktorých bude dôsledkom zavedenia legislatívnych zmien (zákony a vykonávacie vyhlášky a rozhodnutia samospráv) a/alebo dôsledkom vzniku, prevádzkovania a zapojenia sa Dopravcu do Integrovaného dopravného systému TTSK.
- 6.4. Tržby z cestovného a dovozného sú výnosy z predaja cestovných lístkov a dovozného bez DPH, pričom Dopravca akceptuje cenovú politiku TTSK a zaväzuje sa rešpektovať Tarifu určenú TTSK a to aj v prípade, ak by sadzby základného cestovného a/alebo osobitného cestovného boli stanovené ako nulové.
- 6.5. Položka „Pfix“ sa upraví každoročne k 31.1. počas platnosti Zmluvy o výšku medziročnej zmeny spotrebiteľských cien (inflácia) po zverejnení Štatistickým úradom za predchádzajúci kalendárny rok (prípadne za medziročné obdobie „október – október“, pokiaľ v lehote do 31.1. nedôjde k zverejneniu tohto indexu za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka). Zvýšenie a stanovenie upraveného "Pfix" oznámi Dopravca písomne TTSK v termíne do 31. januára. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Dopravca bude mať právo vykonať úpravu položky „Pfix“ v zmysle tohto bodu prvý krát s účinnosťou od 1.2.2022.
- 6.6. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že kvartálne Dopravca vyúčtuje skutočné tržby bez DPH, iné výnosy bez DPH, skutočné náklady Pp bez DPH, skutočne zaúčtované odpisy autobusov (prvý odpis pri zaradení autobusu bude uznaný v mesiaci, v ktorom bol autobus nasadený do prevádzky) a skutočný počet ubehnutých kilometrov (\*fix v EUR) a zaplatené zálohy zo strany TTSK a podľa zistených výsledkov uplatní voči TTSK doplatok na uhradenej strate alebo vráti preplatok TTSK do desať (10) dní od skončenia kvartálnej kontroly.
- 6.7. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Dopravca vždy do 30. septembra aktuálneho kalendárneho roka predloží TTSK predpokladanú kalkuláciu pohyblivej zložky „Pp“ a výšku Predpokladanej straty na ďalší kalendárny rok a to pri zohľadnení dohodnutého objemu Dopravných výkonov na nasledujúci kalendárny rok, v ktorom sa kalkulácia predkladá.
- 6.8. TTSK sa zaväzuje uhrádzať po predložení dokumentácie v zmysle ustanovení tejto Zmluvy (podľa bodu 4.15, 4.16 a 4.19) Dopravcovi na účet určený v tejto Zmluve jeden krát mesačne, najneskôr do 25. dňa mesiaca, v ktorom sa Dopravné služby vykonávajú (aktuálny mesiac) počas platnosti tejto Zmluvy Zálohu zodpovedajúcu 1/12 (jedna dvanástina) odsúhlasenej predpokladanej straty podľa bodu 6.9. tejto

Zmluvy. Uvedené ustanovenie sa nevzťahuje na obdobie prvého roku zmluvného vzťahu. Záloha na toto obdobie bude vo výške 12 294 819 EUR.

- 6.9. TTSK sa zaväzuje najneskôr 30.11. aktuálneho roka odsúhlasiť výšku Predpokladanej kalkulácie „Pp“ ako aj kalkuláciu Predpokladanej straty pri objeme Dopravných výkonov dohodnutých v Zmluve resp. na základe Zmluvy na nasledujúci kalendárny rok. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že počas platnosti Zmluvy je možné zo strany TTSK jednostranne zvyšovať/znižovať rozsah objednaného Dopravného výkonu bez potreby uzatvárania osobitného dodatku k tejto Zmluve nasledovne:

- a) medziročné zvýšenie/zníženie o najviac 5% (slovom päť percent),
- b) zníženie o najviac 10% (slovom desať percent) za celé obdobie platnosti zmluvy.

Dopravca sa zaväzuje zvýšenie/zníženie objednaného Dopravného výkonu akceptovať. Akékoľvek ďalšie zvyšovanie/znižovanie rozsahu objednaného Dopravného výkonu zo strany TTSK nad vyššie uvedený percentuálny rozsah podlieha predchádzajúcemu odsúhlaseniu zmluvných strán vykonanému formou písomného dodatku k tejto Zmluve.

V prípade znižovania rozsahu objednaného Dopravného výkonu podľa tohto bodu 6.9. tejto Zmluvy sa **P<sub>FIX</sub>** (fixná zložka ekonomicky oprávnených nákladov) na každý vykonaný 1 km v danom roku zníženia zvyšuje o 0,005 EUR na 1 km bez DPH, a to na každé zníženie rozsahu objednaného Dopravného výkonu zodpovedajúcemu 1% oproti dohodnutému ročnému rozsahu celkového Dopravného výkonu podľa bodu 3.13. tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade zníženia rozsahu objednaného Dopravného výkonu o % zodpovedajúce číslu, ktoré nie je celé, dochádza k zvýšeniu **P<sub>FIX</sub>** (fixná zložka ekonomicky oprávnených nákladov) podľa predchádzajúcej vety avšak alikvótne.

- 6.10. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek finančné plnenie podľa tejto Zmluvy zo strany TTSK sa považuje za uhradené, ak je v lehote splatnosti odpísané z bankového účtu TTSK.

## 7. ZÁNIK ZMLUVY

- 7.1. Táto Zmluva zaniká:
- a) uplynutím dohodnutého obdobia trvania tejto Zmluvy,
  - b) kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán
  - c) uplynutím výpovednej lehoty na základe výpovede z dôvodu výslovne v tejto Zmluve uvedeného.
- 7.2. Dopravca je oprávnený túto Zmluvu vypovedať v prípade, ak:
- a) TTSK nesplní zmluvný záväzok nahradiť Dopravcovi Preukázanú stratu alebo jej časť za príslušný rok v lehote do 31. augusta nasledujúceho roka, v odôvodnených prípadoch aj po tomto termíne (neukončená kontrola a/alebo pandémia),
  - b) TTSK neuhradí Dopravcovi najmenej tri (3) mesačné platby v rozpore s touto Zmluvou v priebehu toho istého kalendárneho roka.
- 7.3 TTSK je oprávnený túto Zmluvu vypovedať v prípade, ak:
- a) nie je schopný splniť zmluvný záväzok nahradiť Dopravcovi Preukázanú stratu,
  - b) zanikol verejný záujem na pokračovaní služieb vo verejnom záujme,
  - c) plnenie tejto Zmluvy sa stane preňho nemožným v zmysle ustanovení § 352 Obchodného zákonníka,
  - d) dôjde k podstatnému porušeniu tejto Zmluvy zo strany Dopravcu.

Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Dopravcu sa považuje porušenie zmluvných povinností závažným spôsobom.

Za závažné (podstatné) porušenie zmluvných povinností zo strany Dopravcu sa považuje výlučne ak:

- a) Dopravca z dôvodov na jeho strane nezačne poskytovať Službu v lehote podľa bodu 8.1 tejto Zmluvy,



b) Dopravca z dôvodov na jeho strane preruší poskytovanie Služby o viac ako 24 hodín, pričom v danom čase nebude TTSK v omeškaní so splnením žiadneho zo svojich záväzkov vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy; v záujme vylúčenia akýchkoľvek pochybností sa dojednáva, že podstatným porušením Zmluvy nie je prerušenie poskytovania Služby z dôvodov štrajku, povodní, požiaru, dopravných obmedzení a iných skutočností, resp. okolností, vylučujúcich zodpovednosť Dopravcu v zmysle ustanovení § 374 Obchodného zákonníka.

- 7.4. Výpovedná doba je dvanásť (12) mesiacov a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci, kedy bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 7.5. V prípade, že dôjde k predčasnému ukončeniu tejto Zmluvy z dôvodu podľa bodu 7.2 alebo 7.3 písm. a) alebo b) alebo c) tejto Zmluvy, má Dopravca voči TTSK nárok na náhradu škody vo výške primeranej časti vynaložených investícií do technickej infraštruktúry, používaných Dopravcom na poskytovanie Dopravných služieb podľa tejto Zmluvy, ktoré do ukončenia tejto Zmluvy neboli pokryté celkovými výnosmi získanými Dopravcom počas trvania Zmluvy. Celkovými výnosmi sa rozumejú tržby, iné výnosy, príspevkov a/alebo iná úhrada poskytnutá zo strany TTSK Dopravcovi v súvislosti s poskytovaním Dopravných služieb. TTSK sa zaväzuje uhradiť Dopravcovi nárok na náhradu škody v zmysle tohto ustanovenia v lehote do dvanástich (12) mesiacov odo dňa doručenia písomného vyčíslenia a riadneho preukázania tohto nároku zo strany Dopravcu.

## **8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 8.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.01.2021 do 31.12.2023. Táto Zmluva nadobudne účinnosť na druhý deň po jej zverejnení podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zverejnení zmluvy o ochrane investícií, ktorou sa TTSK zaviaže Dopravcovi chrániť investície.
- 8.2. Akékoľvek záväzky z tejto Zmluvy sú záväzné i pre právnych nástupcov zmluvných strán. Akékoľvek sumy uvedené v tejto Zmluve predstavujú sumy bez DPH. Dopravca nie je oprávnený jednostranne započítavať akékoľvek pohľadávky z tejto Zmluvy voči pohľadávkam TTSK, ani nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu TTSK postúpiť (scudziť) akékoľvek pohľadávky z tejto Zmluvy alebo ich založiť alebo inak zaťažiť v prospech tretích osôb.
- 8.3. Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomností, ktorými sa má zmeniť vo forme dodatku ich vzťah alebo ktorými si uplatňujú sankcie alebo ktoré môžu viesť k zániku zmluvného vzťahu podľa tejto Zmluvy platia obdobne ustanovenia zák. č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku o doručovaní písomností určených do vlastných rúk.
- 8.4. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomným číslovaným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
- 8.5. Prílohy určené v tejto Zmluve sa vzhľadom k povahe informácií v nich uvedených v priebehu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy môžu meniť, pre účely tejto Zmluvy sa za platné prílohy považujú posledné prílohy podpísané oboma zmluvnými stranami. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú pri jej podpise nasledovné prílohy:
- a) Príloha č. 1: Tarifa,
  - b) Príloha č. 2: Zoznam Dopravných licencií,
  - c) Príloha č. 3: Zoznam autobusových liniek s vyčíslením tarifných kilometrov linky,
  - d) Príloha č. 4: Cestovné poriadky,
  - e) Príloha č. 5: Plán obnovy vozidlového parku,
  - f) Príloha č. 6: Spôsob kalkulácie Predpokladanej straty,
  - g) Príloha č. 7: Špecifikácia ďalších výnosov,

- h) Príloha č. 8: Zoznam dokumentácie,
  - i) Príloha č. 9: Zoznam autobusov,
  - j) Príloha č. 10: Plán odpisovania autobusov.
- 8.6. Zmluvou neupravené práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona 56/2012 a ostatných platných právnych predpisov SR, vrátane právnych aktov Európskych spoločností a Európskej únie. Ak by niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo neplatné alebo by sa takým stalo neskôr, nie je tým dotknutá platnosť ostatných jej ustanovení.
- 8.7. Zmluvné strany so dohodli, že prípadné spory vzniknuté z tejto zmluvy sa strany zaväzujú riešiť predovšetkým cestou vzájomnej dohody a iba v prípade neúspechu takéhoto spôsobu súdnou cestou, prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu.
- 8.8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch pre každú zmluvnú stranu.
- 8.9. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ich zmluvná vôľnosť v čase jej podpisu nie je ničím obmedzená. Obsahu Zmluvy rozumejú a na znak súhlasu s ňou a vôle byť ňou viazané ju podpisujú.

V Trnave, dňa 29.12.2020  
Za TTSK:

\_\_\_\_\_  
Mgr. Jozef Viskupič v. r.  
predseda  
Trnavský samosprávny kraj

V Trnave, dňa 29.12.2020  
Za Dopravcu:

\_\_\_\_\_  
Ing. Peter Nemec v.r  
Prokurista  
ARRIVA Trnava,a.s.